

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 907/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 20ής Μαΐου 1997

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 54/93<sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο επέβαλε, μεταξύ άλλων, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 7,2% στις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, ευρέως γνωστές ως συνθετικές ίνες από πολυεστέρες (εφεξής αποκαλούμενες «συγκεκριμένο προϊόν» ή «ΣΓΠ»), και είναι σήμερα δυνατό να υπαχθούν στο κωδικό ΣΟ 5503 20 00, καταγωγής Ινδίας, με εξαίρεση τις εισαγωγές από πέντε ρητώς κατονομαζόμενους ινδούς εξαγωγείς, για τους οποίους ισχύει δασμός χαμηλότερου ύψους ή δεν ισχύει κανένας δασμός.

**B. ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ**

- (2) Τον Ιανουάριο του 1996, η Επιτροπή έλαβε από τον ινδό παραγωγό Viral Filaments Limited (εφεξής αποκαλούμενο «Viral» ή «η εταιρεία») αίτηση επανεξέτασης των ισχυόντων επί του παρόντος μέτρων, και συγκεκριμένα αίτηση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέ-

τασης ως προς «νέους εξαγωγείς» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής αποκαλούμενου «ο βασικός κανονισμός»). Η Viral υποστήριξε ότι δεν συνδεόταν με κανέναν από τους ινδούς εξαγωγείς ή παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος. Επιπλέον, υποστήριξε ότι δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος, κατά την περίοδο έρευνας, που ελήφθη ως βάση για τα ισχύοντα μέτρα σχετικά με τον προσδιορισμό της πρακτικής ντάμπινγκ, ήτοι την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Αυγούστου 1990 (εφεξής αποκαλούμενη «η αρχική περίοδος έρευνας»). Τέλος, η Viral υποστήριξε επίσης ότι, πράγματι, είχε πραγματοποιήσει εξαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος στην Κοινότητα και ότι είχε επίσης αναλάβει αμετάκλητες συμβατικές υποχρεώσεις για την εξαγωγή σημαντικών ποσοτήτων ΣΓΠ στην Κοινότητα.

- (3) Η Επιτροπή, αφού επαλήθευσε τα αποδεικτικά στοιχεία που της προσκόμισε ο ενδιαφερόμενος ινδός εξαγωγέας, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή ώστε να δικαιολογείται η έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, αφού ήλθε σε διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και αφού παρέσχε στον ενδιαφερόμενο κοινοτικό κλάδο παραγωγής την ευκαιρία να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του, κίνησε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1285/96<sup>(3)</sup>, διαδικασία επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 όσον αφορά τη Viral και άρχισε την έρευνά της.

Με τον κανονισμό, με τον οποίο κινείται η διαδικασία επανεξέτασης, η Επιτροπή κατήγγειλε επίσης τον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 όσον αφορά τις εισαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος, που παρήχθη και εξήχθη στην Κοινότητα από τη Viral, και ζήτησε από τις τελωνειακές αρχές, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, να προδούν στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή αυτών των εισαγωγών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96 (ΕΕ αριθ. L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 9 της 15. 1. 1993, σ. 2. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1489/96 (ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 10).

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 165 της 4. 7. 1996, σ. 21.

- (4) Το προϊόν που αφορά η παρούσα διαδικασία επανεξέτασης είναι το ίδιο με το συγκεκριμένο προϊόν του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93.
- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τόσο τη Viral όσο και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής. Επιπλέον, παρέσχε στα λοιπά άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση. Εντούτοις, η Επιτροπή δεν έλαβε καμία τέτοια αίτηση.
- Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγιο στη Viral και έλαβε προσήκουσα και έγκαιρη απάντηση.
- Επιπλέον, η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε κάθε πληροφορία που έκρινε απαραίτητη για τους σκοπούς της έρευνάς της.
- (6) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.
- (7) Η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα εφαρμόστηκε και κατά την παρούσα έρευνα, εφόσον οι περιστάσεις δεν είχαν μεταβληθεί.

#### Γ. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (8) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκε καμία αίτηση επανεξέτασης των συμπερασμάτων όσον αφορά τη ζημία, η παρούσα έρευνα περιορίζεται στην πρακτική ντάμπινγκ.

#### Δ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

##### 1. Ιδιότητα του νέου εξαγωγέα

- (9) Η έρευνα επιβεβαιώθηκε ότι η Viral δεν είχε πραγματοποιήσει εξαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου έρευνας. Η παραγωγή ΣΓΠ από τη Viral και η εξαγωγή τους στην Κοινότητα άρχισαν, πράγματι, μόνο κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 1995.

Επιπλέον, σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίστηκαν, η Viral κατέδειξε κατά τρόπο ικανοποιητικό ότι δεν είχε κανέναν σύνδεσμο, είτε άμεσο είτε έμμεσο, με οποιονδήποτε από τους ινδούς εξαγωγείς, υπό υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το συγκεκριμένο προϊόν.

Κατά συνέπεια, επιβεβαιώνεται ότι η Viral θα πρέπει να θεωρηθεί ως νέος εξαγωγέας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να καθοριστεί ως προς αυτήν χωριστό περιθώριο ντάμπινγκ.

##### 2. Ντάμπινγκ

###### A. Κανονική αξία

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διενεργήθηκε εξέταση προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον ο όγκος πωλήσεων ΣΓΠ που

πραγματοποίησε η Viral στην ινδική εγχώρια αγορά ανερχόταν συνολικά στο 5 % τουλάχιστον του όγκου των ινδικών εξαγωγών του συγκεκριμένου προϊόντος στην Κοινότητα. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που παρέσχε η εταιρεία με το ερωτηματολόγιο, διαπιστώθηκε ότι οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος υπερέβαιναν σε σημαντικό βαθμό το προαναφερθέν κατώτατο όριο 5 %.

Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον πραγματοποιήθηκαν επαρκείς εγχώριες πωλήσεις, για καθέναν από τους τύπους ΣΓΠ που πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά και αποδείχθηκε ότι είναι πανομοιότυπος ή άμεσα συγκρίσιμος με τους τύπους που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Κοινότητα.

Θεωρήθηκε ότι οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου πραγματοποιήθηκαν σε ικανοποιητικές ποσότητες, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι ο όγκος κάθε τύπου ΣΓΠ που πωλήθηκε στην Ινδία κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας αντιπροσώπευε το 5 % ή περισσότερο της ποσότητας του συγκρίσιμου τύπου ΣΓΠ που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα.

Η Επιτροπή εξέτασε κατόπιν κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου του υπό εξέταση ΣΓΠ που εξήχθη στην Κοινότητα να μπορούσε να θεωρηθούν ότι πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

Για να καθοριστεί κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ή όχι, εφαρμόστηκε το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης, ανά τύπο προϊόντος, ήταν ίση με ή υψηλότερη από το μέσο σταθμισμένο κόστος ανά μονάδα προϊόντος και ότι ο όγκος των πωλήσεων σε τιμές κάτω του κόστους ανά μονάδα αντιπροσώπευε ποσοστό λιγότερο από 20 % των πωλήσεων που ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, θεωρήθηκε ότι όλες οι εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

Κατά συνέπεια, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή όλων των εγχώριων πωλήσεων των αντίστοιχων τύπων προϊόντων που εξήχθησαν στην Κοινότητα.

###### B. Τιμή εξαγωγής

- (11) Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις πράγματι καταβληθείσες καταβληθείσες ή καταβλητέες τιμές για το συγκεκριμένο προϊόν που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

###### Γ. Σύγκριση

- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος συγκρίθηκε, στο στάδιο «εκ του εργοστασίου», με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας.

Για λόγους δίκαιης σύγκρισης, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν δεόντως υπόψη ορισμένες διαφορές που αναφέρθηκαν και που αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Οι προσαρμογές αυτές έγιναν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, όσον αφορά τις προμήθειες, τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, το πιστωτικό κόστος, τις εκπτώσεις επί της τιμής και τις επιστροφές.

#### Δ. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (13) Από την ανωτέρω σύγκριση κατέστη φανερό ότι δεν υπήρξε πρακτική ντάμπινγκ κατά τις εξαγωγές στην Κοινότητα του συγκεκριμένου προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν από τη Viral κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

#### Ε. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΜΕΤΡΩΝ

- (14) Με βάση τα συμπεράσματα ότι δεν υπήρξε πρακτική ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της έρευνας, θεωρείται ότι δεν θα πρέπει να επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα των ΣΓΠ, που παράγονται και εξάγονται από τη Viral. Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1997.

#### ΣΤ. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (15) Η Viral ενημερώθηκε για τα πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις, βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93, και της παρεσχέθη η ευκαιρία να διατυπώσει παρατηρήσεις. Παρατηρήσεις δεν υποβλήθηκαν.
- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93, προτίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, καθώς και από τη Viral Filaments Limited, Ινδία (πρόσθετος κωδικός Taric 8642).»

#### Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1285/96.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. VAN AARTSEN